

tresnar



WKREŹTARKA



CORDLESS DRILL



TCD-108



**Oryginalna Instrukcja Obsługi
Instruction Manual**

nr kat. 6686



Translation of the original instruction manual



UWAGA! PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA ELEKTRONARZĘDZIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA

Prawidłowe użytkowanie

Urządzenie jest przeznaczone do wkręcania i wykręcania śrub, jak również do wiercenia otworów w drewnie, metalu, ceramice i tworzywach sztucznych.

Ostrzeżenie! Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do obrażeń ciała i uszkodzenia mienia. Osoby, które nie zapoznały się z instrukcją, nie mogą używać urządzenia.

Parametry techniczne

Pojemność:	10,8V
Pojemność akumulatora:	1 300 mAh (Li-ion)
Prędkość obrotowa bez obciążenia:	0-400min ⁻¹ (I), 0-1400min ⁻¹ (II)
Zakres uchwyty:	Ø 0,8-10mm
Zakres momentu:	18+1
Maks. moment obrotowy:	28 Nm
Czas ładowania:	1 h
Waga :	0,9 kg
Poziom ciśnienia akustycznego (EN 60745-1)	LpA: 77,8 dB(A) KpA: 3dB(A)
Moc akustyczna urządzenia podczas pracy (EN 60745-1)	LwA : 88,8 dB(A) KpA: 3dB(A)
Wielkość drgań mechanicznych w środowisku pracy działających na kończyny górne (EN60745-1)	
ah= 10,738 m/s ² ; K=1,5 m/s ² (wiercenie uderowe w betonie).	
UWAGA ! Emisja drgań w czasie rzeczywistego wykorzystania elektronarzędzia może różnić się od zadeklarowanej wartości w zależności, w jaki sposób narzędzie jest używane.	

Prawidłowe użytkowanie

Urządzenie jest przeznaczone do wkręcania i wykręcania śrub, jak również do wiercenia otworów w drewnie, metalu, ceramice i tworzywach sztucznych.

Instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Urządzenie zostało zaprojektowane zgodnie z wymaganiami bezpieczeństwa dla sprzętu elektrycznego.

Uwaga! Zapoznaj się z instrukcją użytkowania przed uruchomieniem urządzenia.

Ostrzeżenie! Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do obrażeń ciała i uszkodzenia mienia. Osoby, które nie zapoznały się z instrukcją, nie mogą używać urządzenia.

Uwaga! Zachowaj instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w każdej chwili.

Chroń urządzenie przed dziećmi i młodzieżą, które nie mogą używać tego urządzenia.

Ostrzeżenia dotyczące pracy z elektronarzędziami

Ostrzeżenie! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i uwag. Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem elektrycznym, pożarem i/ lub poważnymi obrażeniami.

Zapamiętaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcję na przyszłość.

Ogólne zasady bezpieczeństwa



Ostrzeżenie! Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie zalecenia.
Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować porażeniem prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Niniejszą instrukcję należy zachować

Termin "elektonarzędzie" w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci (przewodowej) lub bezprzewodowego zasilanego z akumulatora.

1. Miejsce pracy

- a) **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Bałagan na stole warsztatowym oraz niedostateczne oświetlenie sprzyjają wypadkom.
- b) **Nie włączać urządzenia w otoczeniu wybuchowej atmosfery, np. w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów, albo przy zapyleniu.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą powodować zapłon pyłu lub oparów.
- c) **W pobliżu osoby pracującej z użyciem elektronarzędzia nie mogą znajdować się osoby postronne lub dzieci.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyczki** elektronarzędzia muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj żadnych wtyczek adaptera z uziemionymi elektronarzędziami. *Niemodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.*
- b) **Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi lub uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** *Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli twoje ciało jest uziemione.*
- c) **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** *Woda dostająca się do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.*
- d) **Nie nadużywaj kabla.** Nigdy nie używaj kabla do przenoszenia, wyciągania lub odłączania urządzenia. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. *Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.*
- e) **Podczas pracy elektronarzędziem na zewnątrz należy użyć przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz.** *Użycie sznurka nadającego się do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*
- f) **Jeśli nie można uniknąć używania elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy zastosować zasilanie zabezpieczone prądem różnicowoprądowym (RCD).** *Użycie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*

UWAGA! Termin "urządzenie różnicowo-prądowe (RCD)" można zastąpić terminem "wyłącznik różnicowo-prądowy (GFCI)" lub "wyłącznik różnicowo-prądowy (ELCB)".

3. Bezpieczeństwo osób

- a) **Bądź czujny, obserwuj, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi elektronarzędzia.** Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. *Chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzi może spowodować poważne obrażenia ciała.*
- b) **Używaj osobistego wyposażenia ochronnego.** Zawsze noś ochronę oczu. *Sprzęt ochronny, taki jak maski przeciwpyłowe, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub ochrona słuchu stosowane w odpowiednich warunkach, zmniejszy obrażenia ciała.*
- c) **Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu.** Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania i / lub akumulatora, podnoszenia lub przenoszenia narzędzia. *Przenoszenie elektronarzędzi za pomocą palca na przełączniku lub włączanie elektronarzędzi z włączonym wyłącznikiem grozi wypadkiem.*

- d) **Wyjmij klucz regulacyjny lub klucz przed włączeniem elektronarzędzia.** *Klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.*
- e) **Nie przesadzaj. Zawsze utrzymuj właściwą postawę i równowagę.** *Umożliwia to lepszą kontrolę elektronarzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.*
- f) **Ubierz się prawidłowo. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych części.** *Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.*
- g) **Jeżeli przewidziane są urządzenia do podłączenia urządzeń odpylających i zbierających pył, upewnij się, że są one podłączone i prawidłowo używane.** *Korzystanie z gromadzenia pyłu może zmniejszyć ryzyko związane z pyłem.*
- h) **Nie pozwól, aby zaznajomienie się z częstym korzystaniem z narzędzi pozwoliło ci na zachowanie samozadowolenia i ignorowanie zasad bezpieczeństwa narzędzi.** *Nieostrożne działanie może spowodować poważne obrażenia w ciągu ułamka sekundy.*

4. Prawidłowa obsługa i eksploatacja elektronarzędzia

- a) **Nie wolno forsować narzędzia. Do pracy należy używać elektronarzędzia, które jest do tego przeznaczone.** *Odpowiednio dobranym elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w danym zakresie wydajności.*
- b) **Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik jest uszkodzony.** *Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi być naprawione.*
- c) **Przed regulacją urządzenia, wymianą osprzętu lub po zakończeniu pracy narzędziem, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka zasilania.** *Taka czynność prewencyjna pozwala zmniejszyć ryzyko przypadkowego włączenia elektronarzędzia.*
- d) **Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz innych nieprzeszkolonych osób.** *Elektronarzędzia w rękach niedoświadczonych osób są niebezpieczne.*
- e) **Konieczna jest należyta konserwacja urządzenia. Sprawdzić pod kątem niewspółosiowości lub zamocowania ruchomych części, pęknięcia części i wszelkich innych czynników, które mogą wpłynąć na pracę elektronarzędzia. W przypadku uszkodzenia, urządzenie należy naprawić przed użyciem.** *Wiele wypadków spowodowanych jest przez źle konserwowane narzędzia elektryczne.*
- f) **Narzędzia tnące muszą być ostre i czyste.** *Prawidłowo utrzymane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi o wiele rzadziej zakleszczają się w obrabianym materiale i są łatwiejsze w prowadzeniu.*
- g) **Należy stosować wyłącznie akcesoria zalecane dla danego modelu przez**

producenta. Akcesoria, które są właściwe dla jednego elektronarzędzia, mogą stwarzać zagrożenie po zastosowaniu w innym urządzeniu.

UWAGA! Urządzenie służy do pracy wewnątrz pomieszczeń. Mimo zastosowania konstrukcji bezpiecznej z samego założenia, stosowania środków zabezpieczających i dodatkowych środków ochronnych, zawsze istnieje ryzyko szczątkowe doznania urazów podczas pracy.

5. Serwis

Czynności serwisowo-naprawcze mogą wykonywać jedynie wykwalifikowani technicy. Czynności naprawcze lub konserwacyjne wykonane przez niewykwalifikowaną osobę mogą przyczynić się do ryzyka powstania obrażeń ciała.

6. Symbole

	Przeczytaj instrukcję obsługi
	Nakaz stosowania ochrony słuchu
	Nakaz stosowania ochrony oczu
	Nakaz stosowania maski przeciwpyłowej
	Nakaz stosowania ochrony rąk
	Oznaczenie zgodności z normami bezpieczeństwa z dyrektywami Unii Europejskiej
	Produkt II klasy

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa wiertarko wkrętarek akumulatorowych

Bezpieczeństwo osobiste

- 1. Zakładać ochronniki słuchu podczas pracy wiertarko wkrętareką.** Narażanie się na hałas może spowodować utratę słuchu.
- 2. Podczas wykonywania prac, przy których narzędzie robocze lub śruba mogłyby**

natrafić na ukryte przewody elektryczne, elektronarzędzie należy trzymać za izolowane powierzchnie rękojeści. Kontakt z przewodem sieci zasilającej może spowodować przekazanie napięcia na części metalowe elektronarzędzia, co mogłoby spowodować porażenie prądem elektrycznym.

- 3. Należy używać odpowiednich przyrządów poszukiwawczych w celu lokalizacji ukrytych przewodów zasilających, lub poprosić o pomoc administrację obiektu.** Kontakt z przewodami znajdującymi się pod napięciem może doprowadzić do powstania pożaru i porażenia elektrycznego. Uszkodzenie przewodu gazowego może doprowadzić do wybuchu. Wniknięcie do przewodu wodociągowego powoduje szkody rzeczowe.
- 4. Nie należy obrabiać materiału zawierającego azbest.** Azbest powoduje chorobę nowotworową.
- 5. Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości.** Mieszanki materiałów są szczególnie niebezpieczne. Pył z metalu lekkiego może się zapalić lub wybuchnąć.
- 6. Należy zabezpieczyć obrabiany przedmiot.** Upewnić się, czy wszystkie zaciski mocujące są ściśnięte i zweryfikować, a żeby nie było przesadnego luzu. Zamocowanie obrabianego przedmiotu w urządzeniu mocującym lub imadło jest bezpieczniejsze niż trzymanie go w ręku.
- 7. Elektronarzędzie podczas pracy należy mocno trzymać oraz dbać o stabilną pozycję.** Podczas dokręcania i luzowania śrub mogą wystąpić krótkotrwałe wysokie momenty reakcji.
- 8. Należy natychmiast wyłączyć elektronarzędzie, gdy zablokuje się używane narzędzie. Należy być przygotowanym na wysokie wibracje, które powodują odrzut.** Używane narzędzie zablokowuje się, gdy: elektronarzędzie jest przeciążone, lub gdy skrzywi się w obrabianym przedmiocie.
- 9. Przed odłożeniem elektronarzędzia, należy poczekać, aż znajdzie się ono w bezruchu.** Narzędzie robocze może się zablokować i doprowadzić do utraty kontroli nad elektronarzędziem.
- 10. Elektronarzędzia należy używać wyłącznie z baterią akumulatorów specjalnie przeznaczoną do ich zasilania.** Użycie innej baterii akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń lub pożaru.

Bezpieczne użytkowanie akumulatorów, zasilaczy i ładowarek

Użytkowanie akumulatorów

- 1. Należy używać tylko akumulatorów zgodnych ze specyfikacją podaną przez producenta.** W przypadku użycia innych akumulatorów może wystąpić pęknięcie i rozpadnięcie się akumulatora, uszkodzenie ciała lub pożar.
- 2. UWAGA: W przypadku uszkodzenia i niewłaściwego użytkowania akumulatora**

może dojść do wydzielenia się gazów wybuchowych. Akumulator należy zawsze utrzymywać z dala od źródła ognia oraz zapewnić odpowiednią wentylację podczas ładowania. Nie wolno pozostawić go na dłuższy czas w środowisku, w którym panuje wysoka temperatura (w miejscach nasłonecznionych, w pobliżu grzejników lub gdziekolwiek tam, gdzie temperatura przekracza 40 stopni.

3. Ładowanie akumulatora powinno odbywać się w zakresie temperatur 15-25°C.
4. Ładować należy wyłącznie ładowarką zalecaną przez wytwórcę. Użycie ładowarki przeznaczonej do ładowania innego typu baterii akumulatorów stwarza ryzyko powstania pożaru.
5. Nie wystawiać akumulatora na działanie wody i wilgoci.
6. Jeśli zamierza się ładować kolejno więcej niż jeden akumulator, należy zrobić przerwę 30 minutową pomiędzy ładowaniami.
7. W żadnym wypadku nie należy otwierać akumulatora.
8. W niekorzystnych warunkach z akumulatora może wydostać się ciecz; należy unikać kontaktu z cieczą. Jeżeli przypadkowo nastąpi zetknięcie użytkownika z cieczą, miejsce zetknięcia należy przemyć wodą. Jeżeli ciecz trafi do oczu, dodatkowo należy szukać pomocy medycznej. Wydostająca się z akumulatora ciecz może spowodować podrażnienia lub oparzenia.
9. W czasie, gdy bateria akumulatorów nie jest używana, należy ją przechowywać z dala od metalowych przedmiotów takich, jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby, lub inne małe elementy metalowe, które mogą zewrzeć zaciski akumulatorów. Zwarcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
10. Nie wrzucać akumulatorów do ognia.
11. Nie wolno ładować uszkodzonego akumulatora.



Akumulatory są przeznaczone do wielokrotnego ładowania. Po zakończeniu okresu żywotności należy je zutylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego. W tym celu całkowicie wyczerpać akumulator, wyjąć z elektronarzędzia, zdać do punktu utylizacji akumulatorów lub zdać do sklepu, w którym dokonano zakupu.

Użytkowanie ładowarki

1. Ładować należy wyłącznie ładowarką zalecaną przez wytwórcę. Użycie ładowarki przeznaczonej do ładowania innego typu baterii akumulatorów stwarza ryzyko powstania pożaru.
2. Dostarczona ładowarka powinna być używana do ładowania baterii dostarczonych wraz z nią. Ładowanie innych baterii może spowodować awarię i rozpad baterii, uszkodzenie

ciała lub pożar.

3. Nie wolno rozkręcać ładowarki.

4. Ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do pracy wewnątrz pomieszczeń. Nie wolno jej narażać na działanie wody i wilgoci.

5. Ładować tylko w zakresie temperatur 15-25 stopni.

6. Nie wolno wkładać jakichkolwiek przedmiotów metalowych do ładowarki.

Przeznaczenie i budowa wiertarko-wkrętarki:

Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa jest przeznaczona do wkręcania i wykręcania wkrętów, wiercenia otworów w takich materiałach jak stal, drewno, tworzywa sztuczne, itp..

Wiertarko-wkrętarka jest przeznaczona wyłącznie do użytku amatorskiego. **Nie wolno wykorzystywać narzędzia do wykonywania prac wymagających zastosowania profesjonalnego urządzenia.**

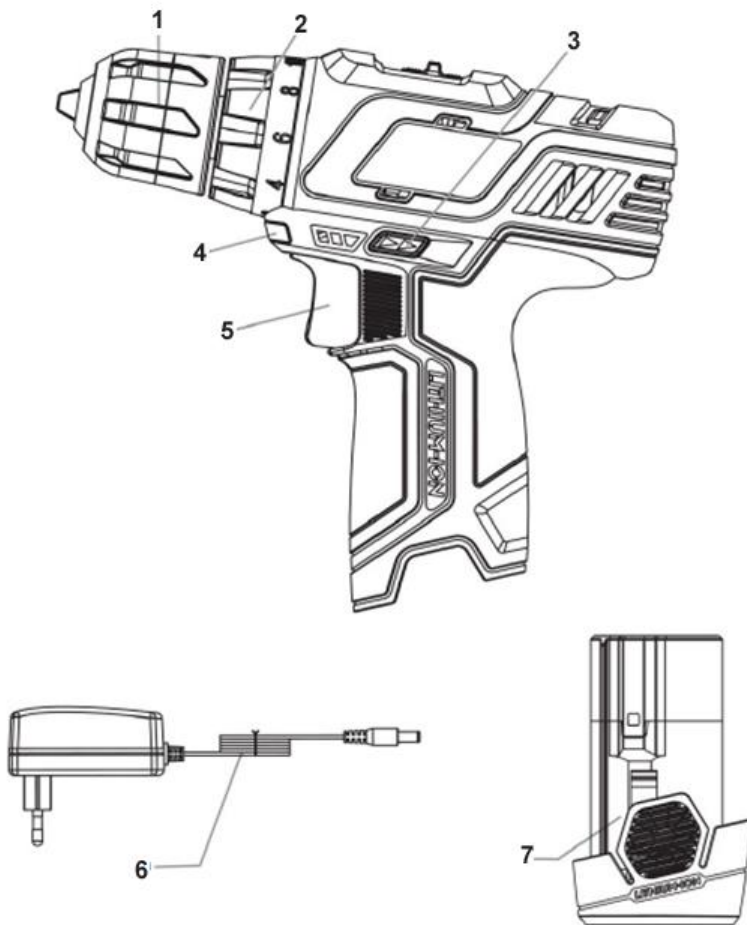
Każde użycie urządzenia niezgodne z przeznaczeniem podanym wyżej jest zabronione i powoduje utratę gwarancji oraz brak odpowiedzialności producenta za powstałe w wyniku tego szkody.

Jakiegokolwiek modyfikacje urządzenia dokonane przez użytkownika zwalniają producenta z odpowiedzialności za uszkodzenia i szkody wyrządzone użytkownikowi i otoczeniu. Poprawne użytkowanie elektronarzędzia dotyczy także konserwacji, składowania, transportu i napraw.

Elektronarzędzie może być naprawiane wyłącznie w punktach serwisowych wyznaczonych przez producenta. Urządzenia zasilane z sieci powinny być naprawiane tylko przez osoby uprawnione.

Pomimo zgodnego z przeznaczeniem stosowania nie można całkowicie wyeliminować określonych czynników ryzyka resztkowego. Ze względu na konstrukcję i budowę maszyny mogą wystąpić następujące niebezpieczeństwa:

- Dotknięcie obracającego się wiertła w trakcie pracy ręką lub ubraniem operatora;
- Oparzenie przy wymianie wiertła. (Podczas pracy wiertło bardzo się rozgrzewa, żeby uniknąć oparzenia przy jego wymianie należy stosować rękawice ochronne);
- Odrzucenie przedmiotu obrabianego lub części przedmiotu obrabianego;
- Skrzywienie/złamanie wiertła.



1. Uchwyt wiertarki szybkowraciskowej
2. Pierścień nastawczy momentu obrotowego
3. Przycisk zmiany kierunku obrotów
4. Lampka
5. Przycisk uruchamiający
6. Ładowarka
7. Akumulator

Przed przystąpieniem do pracy:

Ładowanie akumulatora

Wkrętarka jest dostarczana z akumulatorem częściowo naładowanym. Przed użyciem należy w pełni naładować akumulator. Dla pierwszego ładowania zaleca się ładowanie trwające minimum 1 godzin.

OSTRZEŻENIE! Aby naładować akumulator, ustaw akumulator i ładowarkę na niepalnej płaskiej powierzchni z dala od materiałów łatwopalnych.

1. Podłącz do gniazdka wtyczkę zasilania jednostki ładującej i włącz ładowarkę, jeśli to konieczne.

2. Podłącz wyjściowy konektor ładowarki do portu ładowania akumulatora.

Uwaga: Po normalnym użyciu okres ładowania wynosi 1 godzinę.

3. Lampki kontrolne wskazują poziom naładowania akumulatora.

Uwaga: Gdy czerwona lampka kontrolna jest włączona, akumulator znajduje się w trakcie ładowania. Kiedy zielone lampka włącza się, oznacza to, że akumulator jest w pełni naładowany.

Po zakończeniu ładowania, odłącz zasilacz z sieci, a następnie wyjmij akumulator z ładowarki.

Aby zwiększyć trwałość akumulatora należy unikać doładowywania akumulatora niecałkowicie rozładowanego.

W trakcie pracy

Włączanie/wyłączanie

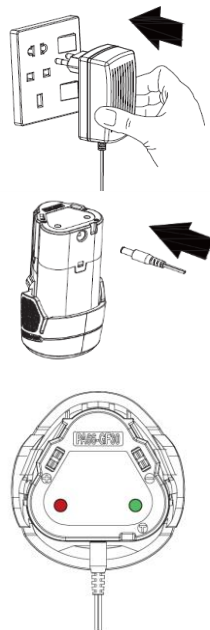
Zainstalowany włącznik posiada płynną regulację prędkości obrotowej.

Aby włączyć elektronarzędzie należy nacisnąć włącznik. Prędkość obrotowa będzie się zwiększała wraz z głębokością wciśnięcia przycisku. Aby zatrzymać elektronarzędzie należy zwolnić włącznik.

Wybór kierunku obrotów

Wkrętarka ma możliwość pracy z obrotem wkręcania zgodnie z ruchem wskazówek zegara (obroty prawe) lub sprzecznie z ruchem wskazówek zegara (obroty lewe):

-aby ustawić prawe obroty, należy przesunąć suwak przełącznika lewych/ prawych obrotów (3) w prawo (patrzac z tyłu wkrętarki),



-aby ustawić lewe obroty, należy przesunąć suwak przełącznika lewych/prawych obrotów (3) w lewo (patrząc z tyłu wkrętarki).

Gdy przełącznik kierunku obrotów znajduje się w pozycji środkowej to włącznik jest zablokowany.

Do wiercenia i wkręcania wkrętów należy ustawić prawe obroty. Do wycofywania wiertła, wyjmowania zaklinowanego wiertła i wykręcania wkrętów należy ustawić lewe obroty.

Wybór momentu obrotowego

Wiertarko-wkrętarka jest wyposażona w pierścień, służący do ustawiania momentu obrotowego przy wkręcaniu wkrętów. Na pierścieniu jest zaznaczonych 18 pozycji, od 1 do 17 oraz pozycja wiercenia.

Ustawienie pierścienia w wybranym położeniu (od 1 - 17) powoduje trwałe ustawienie sprzęgła na określoną wielkość momentu obrotowego. Pozwala to na zabezpieczenie przed wkręceniem wkrętu zbyt głęboko lub uszkodzeniem wkrętu. Dla różnych wkrętów i różnych materiałów stosuje się różne wielkości momentu wkręcania.

Zawsze należy rozpoczynać z momentem o małej wielkości i powiększać moment stopniowo, aż do osiągnięcia zadawalającego rezultatu.

Aby wiercić w metalu, drewnie i tworzywie sztucznym należy ustawić pierścień tak, aby znacznik pokrywał się z symbolem.

Wkładanie i wyjmowanie wiertła z uchwytu szybkozacciskowego

Uwaga: Odłącz akumulator od wkrętarki lub nastaw przełącznik kierunków obrotów na pozycję środkową, aby zabezpieczyć się przed przypadkowym włączeniem maszyny, co może spowodować zranienie operatora.

Aby zainstalować wiertło (lub końcówkę roboczą) do uchwytu należy jedną ręką przytrzymać dolny pierścień uchwytu (bliższy korpusowi wiertarko-wkrętarki), a drugą ręką obracać górny pierścień uchwytu w prawo aby uzyskać zaciśnięcie wiertła w uchwycie.

Wiertło (lub innego typu końcówkę roboczą) należy wkładać do uchwytu, do oporu. Aby wyjąć wiertło (lub końcówkę roboczą) z uchwytu należy jedną ręką przytrzymać dolny pierścień uchwytu (bliższy korpusowi wiertarko-wkrętarki), a drugą ręką obracać górny pierścień uchwytu w lewo, w celu powiększenia otworu w uchwycie.

Wiercenie otworów:

1.Przy wykonywaniu głębokich otworów należy wiercić stopniowo, na mniejsze głębokości, wycofywać wiertło z otworu, aby umożliwić usunięcie wiórów z otworu.

2.Przy wierceniu otworu o dużej średnicy zaleca się rozpoczynać od wywiercenia otworu mniejszego, a później rozwiercenia go na pożądany wymiar. Zapobiegnie to możliwości przeciążenia wiertarki.

3. Jeśli dojdzie do zakleszczenia się wiertła, w czasie wiercenia, należy natychmiast wyłączyć wkrętarkę, aby nie dopuścić do jej uszkodzenia. Korzystając ze zmiany kierunku obrotów należy usunąć wiertło z otworu.

4. Należy utrzymywać wkrętarkę w osi wykonywanego otworu. Wiertło powinno być ustawione pod kątem prostym do powierzchni obrabianego materiału. W przypadku, nie zachowania prostopadłości, w czasie pracy, może dojść do zakleszczenia lub złamania się wiertła w otworze, a w krańcowym przypadku do zranienia użytkownika. Regulacji prędkości obrotowej wrzeciona dokonuje się przez odpowiednią siłę nacisku na włącznik.

Wkręcanie wkrętów:

Zaleca się wykonywanie najpierw otworu pilotującego, nieco głębszego od długości wkręta i o nieco mniejszej średnicy od średnicy zewnętrznej gwintu wkręta. W przypadku gdy wkręt znajduje się w sąsiedztwie krawędzi materiału, wykonanie otworu pilotującego zapobiega możliwości niepożądanego odprysnięcia materiału. Jeśli przy wkręcaniu wystąpi trudność z zagłębianiem się wkręta, to należy wkręt wykręcić i powiększyć trochę otwór pilotujący.

Jeśli nadal wkręcanie przebiega z trudnością (co może wystąpić w przypadku twardych gatunków drewna) należy spróbować użyć środka smarującego (np. mydło w płynie). Należy wywierać odpowiedni nacisk na wkrętarkę, aby nie dopuścić do obracania się końcówki wkrętakowej względem łba wkręta. Stosować końcówki dokładnie dopasowane do łba wkręta. Uszkodzenia gniazda wkręta może uniemożliwić wkręcenie bądź wykręcenie wkręta.

Przechowywanie i konserwacja

Elektronarzędzie w zasadzie nie wymaga specjalnych zabiegów konserwacyjnych. Wiertarko-wkrętarkę należy przechowywać w miejscu, niedostępnym dla dzieci, utrzymywać w stanie czystości, chronić przed wilgocią i zapyleniem. Warunki przechowywania powinny wykluczać możliwość uszkodzeń mechanicznych oraz wpływ szkodliwych warunków atmosferycznych.

Uwaga: Zawsze przed rozpoczęciem czynności czyszczenia i konserwacji należy odłączyć akumulator od wkrętarce i wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda zasilającego.

Zasilacz i ładowarkę należy czyścić tylko przy użyciu suchej szmatki. Przy wkrętarce należy czyścić okresowo otwory wentylacyjne przy użyciu suchej szczoteczki lub szmatki. Należy okresowo zdemontować uchwyt i wysypać z wnętrza pył i inne zanieczyszczenia.

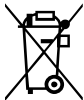
Obudowę wkrętarce okresowo czyścić wilgotną ściereczką z niewielką ilością mydła aby usunąć pył i inne zanieczyszczenia. Nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić części urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego. Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda. Po czyszczeniu odczekać aż wkrętarce całkowicie wyschnie.

Elektronarzędzie transportować i składować w kufrze transportowym, chroniącym przed wilgocią, wnikaniami pyłu i drobnymi obiektami, zwłaszcza należy, zabezpieczyć otwory wentylacyjne. Drobne elementy, które dostaną się do wnętrza obudowy mogą uszkodzić silnik.

Akcesoria

- 1. 2.5cm wkrętak-----6 egz.
- 2. Wiertła -----6 egz.
- 3. Uchwyt magnetyczny-----1 egz.
- 4. Ładowarka -----1 egz.
- 5. Instrukcja obsługi -----1 egz.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Zabrania się wyrzucania elektronarzędzi na śmieci. Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2002/96/WE o przeznaczonych na złomowanie elektronarzędziach i sprzęcie elektronicznym oraz jej konwersji na prawo krajowe, elektronarzędzia należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych. Recykling, jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia:

Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia elektrycznego po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Wycofane z eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych nie zawierających elementów elektrycznych.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej.

W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim.

Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi we fragmentach albo w całości bez zgody EGA SPÓŁKA Z O.O.

SPÓŁKA KOMANDYTOWA jest ZABRONIONE!

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE 6686 TRESNAR ORYGINALNAModel produktu : **TRESNAR**Produkt : **WKREŹTARKA 10,8 V**typ : **TCD-108**Numer katalogowy : **6686**

Partia / Seria : od 001009 do 001512

Producent : **EGA Spółka z o. o. Spółka Komandytowa, ul. Rzeczna 1,
Nowa Wieś Rzeczna, 83-200 Starogard Gdański, Polska**Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną
odpowiedzialność producenta .**Przedmiot deklaracji : 6686 / WIERTARKO-WKREŹTARKA 10,8V / TCD-108 /
TRESNAR**Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi
wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego :

- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2014/35/UE (LVD)** z dnia 26 lutego 2014 roku w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępnienia na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia (Dz.Urz. UE L 96/357 z 29.03.2014)
- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2014/30/UE (EMC)** z dnia 26 lutego 2014 roku w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej (Dz.Urz. UE L 96/79 z 31.12.2004)
- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2006/42/WE (MD)** z dnia 17 maja 2006 roku w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do maszyn (Dz.Urz. UE L 157/24 z 9.06.2006)
- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2011/65/UE (ROHS)** z dnia 8 czerwca 2011 roku w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.Urz. UE L 174/88 z 01.07.2011)

Odniesienia do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano lub innych
specyfikacji technicznych w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

PN-EN 60745-1:2009/A11-2010

PN-EN 60745-2-1:2010

PN-EN 60745-2-2:2010

PN EN 60335-1:2012/A11:2014-10

PN EN 60335-2-29:2005/A2:2010

PN EN 55014-1:2012

PN EN 55014-2:2015-06

PN EN 61000-4-2:2011

PN EN 62321-2009

Ostatnie dwie cyfry roku, w którym naniesiono oznaczenie CE: **18**Nazwisko i adres osoby mającej zamieszkanie lub siedzibę w UE upoważnionej do
przygotowania dokumentacji technicznej: Zdzisław Cherek, adres siedziby Spółki.Podpisano w imieniu : Kierownictwa EGA Spółka. z o .o. Spółka Komandytowa,
ul. Rzeczna 1, Nowa Wieś Rzeczna, 83-200 Starogard Gdański, Polska .**Starogard Gdański 08.10.2018**
*miejsce i data wydania**Zdzisław Cherek , Pełnomocnik ds. Jakości*

KARTA GWARANCYJNA

NAZWA URZĄDZENIA	WKREŹTARKA 10,8 V TCD-108	
NUMER KATALOGOWY	6686	
SERIAL NR:		

NAPRAWY GWARANCYJNE

DATA ZGŁOSZENIA	DATA NAPRAWY	
ZAKRES NAPRAWY:	tresnar	ZAKRES NAPRAWY: tresnar
PIECZĄTKA I PODPIS		PIECZĄTKA I PODPIS

DATA ZGŁOSZENIA	DATA NAPRAWY	
ZAKRES NAPRAWY:	tresnar	ZAKRES NAPRAWY: tresnar
PIECZĄTKA I PODPIS		PIECZĄTKA I PODPIS

DATA ZGŁOSZENIA	DATA NAPRAWY	
ZAKRES NAPRAWY:	tresnar	ZAKRES NAPRAWY: tresnar
PIECZĄTKA I PODPIS		PIECZĄTKA I PODPIS

Warunki gwarancji:

1. Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy (24 miesięcy przy zakupie konsumenckim).
 2. Gwarancja obejmuje tylko wady fizyczne tkwiące w urządzeniu tj. materiałowe lub montażowe.
 3. Gwarancją nie są objęte urazy wynikające z przyczyn zewnętrznych, takie jak: urazy mechaniczne, zanieczyszczenia, zalania, zjawiska atmosferyczne, niewłaściwa instalacja lub obsługa, jak również eksploatacja niezgodna z obsługą i z przeznaczeniem. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia do potrzeb oraz użytkowania go niezgodnie z przeznaczeniem.
 4. Ze względu na naturalne zużycie materiałów eksploatacyjnych gwarancją nie są objęte takie rzeczy jak: kable, baterie, ładowarki, przyciski, pokręta, przełączniki itp.
 5. Klient dostarcza towar do serwisu na własny koszt.
 6. Urządzenie powinno być dostarczone do punktu serwisowego w oryginalnym, fabrycznym opakowaniu lub opakowaniu zastępczym chroniącym towar przed uszkodzeniami zewnętrznymi.
 7. Na opakowaniu powinien być napisany nr identyfikacyjny towaru nadany w dniu sprzedaży.
 8. Towar zostaje przyjęty do serwisu za okazaniem karty gwarancyjnej.
 9. Karta gwarancyjna musi posiadać następujące informacje:
 - A) dołączony dowód zakupu towaru (faktura vat lub zachowany paragon)
 - B) pieczętę firmy, w której został zakupiony towar oraz podpis sprzedawcy
 - C) dokładna nazwę urządzenia
 - D) typ urządzenia z opisaniem przeznaczeniem
 - E) numer fabryczny urządzenia
 - F) czytelny podpis klienta
 - G) adres klienta do korespondencji
 10. Karta gwarancyjna bez jakiegokolwiek punktu powyżej jest nieważna.
 11. W przypadku braku któregośkolwiek dokumentu serwis pisemnie poprzez list polecony poinformuje klienta o warunkach dalszej gwarancji. Klient w ciągu 21 dni od daty otrzymania pisma powinien ustosunkować się do przesłanego pisma. Naprawa towaru zostaje wydłużona o czas dostarczenia wszystkich dokumentów do serwisu.
 12. W sytuacji, gdy klient nie posiada wszystkich dokumentów powinien poinformować serwis o podjętej przez siebie decyzji w sprawie naprawy urządzenia oraz podać w formie pisemnej jedno z rozwiązań wyznaczonych przez serwis.
 13. Produkt oddawany lub odsyłany do serwisu powinien być kompletny. W opakowaniu powinien znajdować się produkt wraz ze wszystkimi elementami, które zostały zakupione.
 14. Odsyłanie niekompletnych produktów, może wydłużyć termin naprawy lub ją uniemożliwić.
 15. Ujawnione w okresie gwarancji wady zostaną usunięte najpóźniej w terminie 14 dni od daty przyjęcia urządzenia do serwisu.
 16. Roszczenia z tytułu gwarancji, rękojmi, umowy sprzedaży będą przyjmowane tylko na podstawie niniejszej karty gwarancyjnej określającej tożsamość nabytego narzędzia. **Gwarancja ważna z dowodem zakupu!**
 17. W przypadku stwierdzenia przez serwis niemożności usunięcia wady lub ponownego wystąpienia tej samej wady pomimo dokonania trzech napraw, klient otrzyma nowe urządzenie.
 18. Gwarancja nie daje prawa Kupującemu do domagania się zwrotów utraconych zysków związanych z uszkodzeniem.
 19. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z ustawy z dnia 27 lipca 2002r. (Dziennik ustaw z dnia 5 września 2002r. Nr 141 pozycja 1176).
 20. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Ustawy z dnia 27 lipca 2002 roku: O szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie Kodeksu Cywilnego.
- PRODUCENT / SERWIS:**

**Zapoznałem się z treścią,
oraz akceptuję warunki gwarancji.**

tresnar

.....
(czytelny podpis klienta)

"EGA Spółka z Ograniczoną Odpowiedzialnością"

Spółka Komandytowa, ul. Rzeczna 1, Nowa Wieś Rzeczna

83-200 Starogard Gdański

tel./fax: +48 58 56 300 80

www.ega.com.pl

www.tresnar-tools.com



Translation of the original instruction manual



WARNING! BEFORE USING POWER TOOLS CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS AND KEEP IT FOR FURTHER USE

Proper usage

The machine is intended for driving in and loosening screws as well as for drilling in wood, metal, ceramic and plastic.

WARNING! Improper use can lead to personal injury and property damage. Persons, who are not familiar with the instructions, may not operate the equipment.

Technical data

Voltage:	10,8V
Battery capacity:	1300mAh(Li-ion)
No load speed:	0-400min ⁻¹ (I), 0-1400min ⁻¹ (II)
Chuck size:	Ø 0,8-10mm
Number of torque settings:	18+1
Max. torque force:	28 Nm
Charging time:	1 h
Weight:	0,9kg

Sound pressure level (EN 60745-1) LpA: 77,8 dB (A) KpA: 3 dB (A)

Sound power during operation (EN 60745-1) LwA: 88,8 dB (A) KpA: 3 dB (A)

The size of mechanical vibrations in the working environment operating on the upper limbs (EN 60745-1) ah = 10,738 m / s²; K = 1.5 m / s² (Impact drilling into concrete)

WARNING ! Vibration emission during actual use of the power tool may differ from the declared value depending on how the tool is used.

Correct use

The device is designed for screwing and unscrewing screws, as well as for drilling holes in wood, metal, ceramics and plastics.

Safety instructions and warnings

The device has been designed in accordance with the safety requirements for electrical equipment.

Warning! Familiarize yourself with the instructions for use before starting the device.

Warning! Improper use can lead to personal injury and damage to property. Persons who have not read the instructions can not use the device.

Warning! Keep the instructions in a safe place for use at any time.

Protect the device from children and young people who can not use this device.

Warnings regarding working with power tools

Warning! Read all warnings and notes. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and / or serious injuries.

Remember all warnings and instructions for the future.

Warning! Read all safety warnings marked with a symbol  and all operating safety instructions.

To limit the risk of fire, electric shock and injury while using the device, follow all operating safety instructions and tips provided below.

Keep all work safety instructions and tips for future reference.

In warnings provided herein the expression "power tool" means a power tool powered from the mains (with a power cord) or a battery powered power tool (cordless).

1. GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

In warnings provided herein the expression "power tool" means a power tool powered from the mains (with a power cord) or a battery powered power tool (cordless).

1) Work area

- a) Keep work area clean and well lit. *Cluttered and dark areas invite accidents.***
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.***

c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical safety

a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*

c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

NOTE! The term “residual current device (RCD)” can be replaced by the term “ground fault circuit interrupter (GFCI)” or “earth leakage circuit breaker (ELCB)”.

3) Personal safety

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

b) Use safety equipment. Always wear eye protection. *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. *Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.*

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

f) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

4) Power tool use and care

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) Keep cutting tools sharp and clean. *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. *Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.*

WARNING! The device is used for indoor work. Despite the use of a safe structure from the very foundation, the use of protective measures and additional protective measures, there is always the risk of residual injury during work.

5) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

Warning symbol



WARNING-To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.

	Always wear ear protection
	Always wear goggles
	Always wear a breathing mask
	Wear protective gloves
	In accordance with essential applicable safety standards of European directives
	Class II product

Safe use of rechargeable batteries and battery chargers using the battery

Use of batteries

1. **Use only the batteries that correspond to specifications required by the equipment manufacturer.** Use of unsuitable batteries may lead to cracks and destruction of the battery, personal injuries or fires.
2. **Warning! In case of damage or improper use of the battery, explosive gases might be released. The battery must be kept away from fire and proper ventilation is to be assured during charging.** It cannot be left for a longer period of time in a high temperature environment (areas with strong exposure to the sun, close to radiators or any other place with a temperature above 40 degrees).
3. **The battery must be charged within the temperature range of 15 to 25°C.**
4. **Batteries can be charged exclusively with use of a power adapter recommended by the manufacturer of the tool.** Application of any other power adapter may pose a risk of a fire.
5. **Never expose the battery to the effect of water or moisture.**
6. **When another battery is to be charged in sequence the time gap between charging operations must be not less than 30 minutes.**
7. **In no case may you open the battery.**
8. **Under unfavourable conditions electrolyte may leak from batteries, be careful to**

avoid contacts with the liquid. In case of accidental contacts with the liquid wash the affected locations with water. When liquid penetrates eyes, seek also for medical assistance. The liquid that leaks from batteries may be a reason for irritation or scalds.

9. When the battery unit is not in use keep it far away from metallic items such as paper clips, coins, keys, nails, bolts or other metal things that may short the battery terminals. Shorts of battery terminals may cause burns or fires.

10. Never throw batteries to fireplaces.

11. Never charge a damaged battery.



The batteries are designed for repeatable charging for many times. Upon the battery lifetime expires the battery must be disposed in accordance with environmental regulations. Discharge the battery first to the empty state and remove from the electric tool. Hand over to an organization that deals with utilization of batteries or take it back to the shop where the tool had been purchased.

Using the hart

- 1. Use only dedicated power adapters to charge the battery.** Application of a power adapter dedicated to charge another type of the battery unit poses a risk of fires.
- 2. The supplied charger should only be used for charging batteries that are supplied together with it.** Charging other batteries may cause breaking and disintegration of the battery, bodily harm, or fire.
- 3. Do not disassemble the charger.**
- 4. The charger is designed exclusively for indoor use.** It must not be exposed to water or moisture.
- 5. Charge only in an ambient temperature between 15-25 degrees.**
- 6. Do not insert metal objects of any kind into the charger.**

Application sand construction

The device is dedicated to drive in and out screws, drilling boreholes in such materials as steel, wood, plastics, etc.

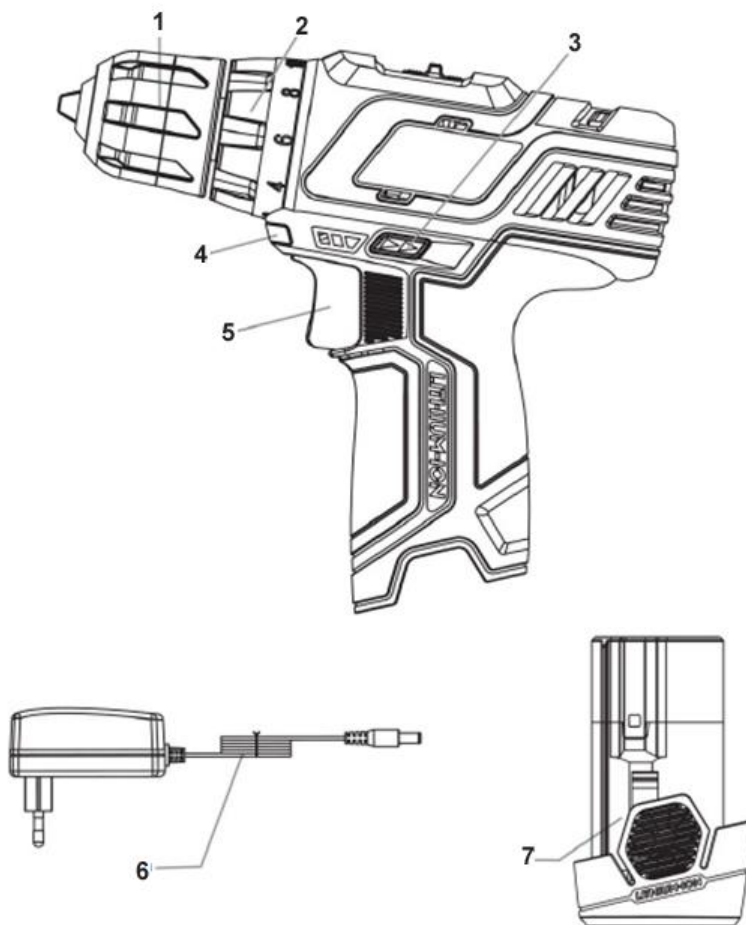
The tool must not be used for work requiring a professional tool.

Any use of the device that is not in observance with the above- mentioned purpose is forbidden, leads to the loss of warranty, and relieves the manufacturer from responsibility for the resulting damage. Any modifications of the tool by the user relieve the manufacturer from responsibility for any damage and injuries to the user and the surroundings.

Despite using the tool according to its intended application it is impossible to eliminate certain residual risk factors. Considering the tool construction the following risks may occur

when operating the tool:

- Touching the rotating drill bit with the hand or operator's clothes.
- Burns when changing drill bits (Drill bits heat up intensely during operation; use protective gloves when changing the drill bit).
- Throwing back machined object or its fragment.
- Bending/breaking the drill.



1. Keyless chuck
2. Adjustable torque clutch
3. Direction button
4. Work light
5. Power trigger

6. Battery charger

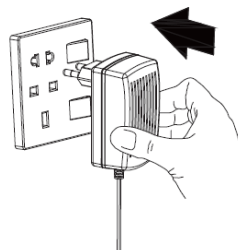
7. Battery

Preparation for work:

Charging the battery

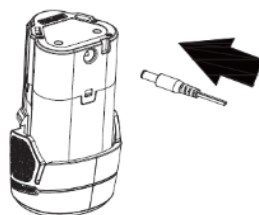
WARNING: Place the battery pack and charger on a flat non-flammable surface and away from flammable material when re-charging the battery pack.

1. Insert the plug on the charging unit into a power socket and turn the power on if required.



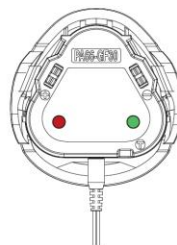
2. The charging output interface insert battery of charging port.

Note: The battery will require 1 hour charging time after normal use. If the battery is fully run down the charging time will be 1 hour.



3. During the process of charging battery pack, red indicator and green indicator light in turn.

Note: Plugged in, red light represents the rechargeable battery pack. When the red light turns into a green light, said the battery pack is fully charged.



In use

Turning on/off:

The switch has fluid rotation speed adjustment built-in.

Press the switch to activate the power tool. The rotation speed will increase the further the switch is pushed. To stop the power tool, release the switch.

Choosing rotation direction

The driver can work with clockwise (right) or counter-clockwise (left) rotation.

- to select clockwise rotation, move the clockwise/counter-clockwise slider to the right (looking from the back of the driver),

- to select counter-clockwise rotation, move the clockwise/counter-clockwise slider to the left (looking from the back of the driver), When the rotation direction switch is in the middle position, it is locked. For drilling and driving screws in, clockwise operation should be

selected. For taking out the drill bit, removing a stuck drill bit, or unscrewing screws, counter-clockwise operation should be selected.

Choosing torque

The driver is equipped with a ring, which can be used for setting the torque when driving screws. The ring has 18 settings, from 1 to 17, and a drilling setting.

Using a given setting (from 1 - 17) means that the clutch is set to an assigned torque. This makes it possible to prevent a screw from being driven too far or being damaged. Different torques should be used for different screws and materials.

Always start with a low torque and increase gradually until the desired result is achieved.

For drilling in metal, wood or plastic, set the ring, so that the indicator points to symbol.

Installation and removing drills to/from the keyless chuck

Caution: Disconnect the battery from the driver or put the rotation direction switch (3) in the middle position to secure the machine from being started by mistake, which could in turn cause harm to the user.

To remove a drill (or a working bit) from the chuck hold the lower ring of the grip (the one close to the tool body) with one hand and rotate, with the other hand, the upper ring anticlockwise to enlarge the chuck opening.

To install a drill (or a working bit) in the chuck hold the lower ring of the grip (the one close to the tool body) with one hand and rotate, with the other hand, the upper ring clockwise to achieve locking of the drill /bit in the chuck. Drills (or other working bits) must be moved to the full depth of the chuck opening.

Drilling boreholes

1.To drill deep boreholes carry out your job gradually, drill to lower depths and remove the drill from the borehole from time to time to remove borings from the borehole.

2.To drill large diameter boreholes it is recommended to start with drilling a low-diameter borehole and then expand it to the desired diameter. It prevents the tool from overloads.

3.When the drilling bit is seized during working switch immediately tool off to prevent it from being damaged. Switch the rotations direction to the anticlockwise rotations and then remove the drilling bit from the borehole.

4.Keep the drill aligned with the axis of the borehole. The drilling bit must be positioned perpendicularly to the surface of the machined material. When the perpendicularity fails to be maintained the drilling bit may be seized or broken or, under extreme circumstances, the operator may be injured. Rotation speed of the drill spindle is controlled by the force the power switch is depressed with.

Driving screws

It is recommended to drill the pilot borehole first. The pilot borehole must be a little deeper and with a less diameter than the outer diameter of the screw thread. When the screw is to be driven within the vicinity of the material edge the pilot borehole prevents from undesired chipping of the material.

If the screw is driven with abnormal difficulty the screw must be retracted and the pilot borehole diameter should be enlarged. Anyway, when problem to drive the screw in persists (e.g. in case of hard wood grades) try to use a lubricating agent (e.g. liquid soap).

Press the tool to the screw with sufficient force to avoid spontaneous rotation of the driving bit in the screw head. Use only those bits that accurately match the bit head.

When the screw head is damaged further driving the screw in or out may prove infeasible.

Storage and maintenance

The tool in principle does not require any special maintenance or service. The tool must be stored in a place that is not accessible to children and must be kept clean and protected from moisture and dust. The storage conditions should prevent potential mechanical damage and impact of the weather conditions.

Warning!

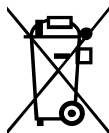
Starting the cleaning operations and unplug the charger from the outlet. The power adapter and the charger may be cleaned exclusively with use of a dry cloth. Use also a clean cloth to clean regularly the ventilation openings of the tool to keep them patent. From time to time disassemble the grip and remove dust and other rubbish from the interior. The tool housing must be cleaned with use of a moistened cloth small quantity of soap and then wiped dry. Do not use any detergents or solvents as they can damage parts made from plastics. After cleaning let the tool dry completely before it is used again.

Transportation

Store and transport the tool in its transport box to protect it against humidity, dust penetration and small objects; remember to protect its ventilation openings. Small objects after getting into the casing can result in damage to the motor.

Accessory

1. 2.5cm head screwdriver-----6pcs
2. Drill-----6pcs
3. Magnetic bit holder-----1pc
4. Battery charger -----1pc
5. Instruction manual -----1pc

RECYCLING

Electrical and electronic equipment waste (WEEE) might contain dangerous materials which can have a negative impact on the environment and human health if not collected separately.

This item is in conformity with the European Directive EU WEEE (2012/19/EU) and is marked with an electronic and electrical waste logo graphically represented in the image below.

This icon shows that WEEE should not be collected with household waste but separately.

We recommend you to consider the following:

- Materials and components used when manufacturing this item are high quality materials which can be reused and recycled;
- Do not throw away the item with household waste at the end of life;
- Take the item to a collecting point where it will be collected for free;
- Please contact the local authorities for details on the collecting centers.

Conformity with the RoHS Directive: the item you purchased is in conformity with the EU Directive RoHS (2011/65/UE). It does not contain materials listed as harmful or prohibited in the Directive.

Thank you for helping us protect the environment and our health!

tresnar

